

Quins són els aliments que poden transmetre la malaltia?

-La carn crua o carn poc cuinada de porc, porc genètic i cavall.

-Els embutits no somesos a tractament tèrmic (salses, salses assafoideades, llonganisses, carn i xulla...).

**IMPORTANT:** S'han de consumir carn i embutits casolans de porcs procedents de matances tradicionals, o de porcs sense llaç de caga que s'hagin somesos a l'anàlisi de triquina. Es per a la seguretat de tots.

¿Cuáles son los alimentos que pueden transmitir la enfermedad?

-Carne cruda o carne poco cocinada de cerdo, jabalí y caballo.

-Embutidos no somesos a tratamiento térmico (salchichas, longanizas, carne y panceta...).

**IMPORTANT:** hay que consumir carne y embutidos caseros de cerdos procedentes de matanzas tradicionales o de jabalíes de caza que se hayan sometido al análisis de triquina. Es por la seguridad de todos.

Quines són les mesures de control sanitari del sacrifici dels porcs destinats al consum domèstic privat?

Les mesures de control que estableix la normativa autonòmica es basen en quatre punts:

1. Que els ajuntaments intervenguin en l'organització i l'execució de la campanya de sacrificis dels porcs destinats al consum domèstic privat.

2. Que la carn se selecciòni a l'ajuntament per detectar la triquina.

3. Que els veterinaris col·laboradors facin les analítiques de detecció de triquina.

4. Que la Direcció General de Salut Pública (Participació supervisi el funcionament del sistema).

**IMPORTANT:** la seguretat alimentària comença a la producció primària. És responsabilitat de tots aconseguir un grau elevat de protecció de la salut.

¿Cuáles son las medidas de control sanitario del sacrificio de los cerdos destinados al consumo doméstico privado?

1. ¿Cuáles son las medidas de control sanitario del sacrificio de los cerdos destinados al consumo doméstico privado?

Las medidas de control establecidas en la normativa autonómica basan en cuatro puntos:

1. Intervención de los ayuntamientos en la organización y ejecución de la campaña de sacrificio de los cerdos destinados al consumo doméstico privado.

2. Someter la carne al preceptivo análisis de detección de triquina.

3. Realización de las analíticas de detección de triquina por los veterinarios colaboradores en todos los trastornos.

4. Supervisión del sacrificio del cerdo por parte de la Dirección General de Salud Pública y Participación.

**IMPORTANT:** la seguridad alimentaria empieza en la producción primaria. Es responsabilidad de todos conseguir un elevado nivel de calidad y salud.

Quines són les passes per dur a terme l'anàltica?

• Posar-se en contacte amb l'ajuntament respectiu per saber quins són els veterinaris col·laboradors que han designat.

• Prendre dues mostres per cada pilar del diafragma de la zona de transició entre la part muscular i la part tendinosa (per a cada eje) duole o solcament posar-los en contacte amb el veterinari col·laborador designat per l'ajuntament.

• Lliurar la mostra al veterinari col·laborador en l'hora i indicar aquesta època quin és l'hora les mostres, a més, si hi ha de proporcionar informació de l'origen del porc (identificació de l'explotació, localització, municipi...), i les dades personals de qui lliura la mostra (nom, DNI, adreça i número de telèfon de contacte).

**IMPORTANT:** no consumiu carn crua ni embutits no somesos a tractament térmic abans d'obtenir-ne el resultat analític.

¿Cuáles son los pasos para realizar la analítica?

• Ponerte en contacto con el respectivo ayuntamiento para saber cuándo son los veterinarios colaboradores designados.

• Tomar dos muestras por cada pilar del diafragma de la zona de transición entre la parte muscular y la cara tendinosa.

para cualquier otra información, póngase en contacto con mi veterinario colaborador designado por el agujero azul.

• Entrégar la muestra al veterinario colaborador en el horario establecido a tal efecto. Cuando se entregue la muestra, déjeme su propia información del origen del cerdo (identificación de la explotación, localización, municipio...) y datos personales de quien entrega la muestra (nombre y apellido(s), DNI, domicilio y número de teléfono de contacto).

**IMPORTANT:** no consumir carne cruda ni embutidos no somesos a tratamiento térmico antes de la obtención del resultado analítico.

Quins són els compromisos de la Conselleria de Salut per al control de la triquinosis?

• Establir recursos perquè els porcis sacrificats destinats al consum domèstic privat s'assisteixin a l'anàlisi de triquina i que no es consumin productes de risc fins que sobrengui el resultat favorable de l'anàlisi.

2. Controlar que la carne que surt dels ascorradors de les illes Baleares s'ha somès a l'anàlisi de detecció de triquina i el resultat no està negatiu.

3. Controlar que la carn que es comercialitza a la nostra comunitat autònoma procedeix d'establiments autoritzats.

Por si quisiera dúbti, què cosa o suggeriment podeu contactar amb nosotros a través de la página web <http://longuitatmentariักษะ>.

1. Establecer medidas para que los cerdos sacrificados destinados al consumo comunitario se sometan al análisis de triquina y que no se consuman productos de riesgo hasta obtención del resultado favorable del análisis.

2. Controlar que la carne que sale de los mataderos de las Islas Baleares se ha sometido al análisis de detección de triquina y su resultado sea siéndolo negativo.

3. Controlar que la carne que se comercializa en nuestra comunidad autónoma procede de establecimientos autorizados.

Para cualquier duda, quita o sugerencia, puedes contactar con nosotros a través de la página web <https://seguretatalimentaria.caib.es>, o bien también con tu veterinario.

## Què és la triquinosi?

La triquinosi és una malaltia paràsitària àmpliament difosa en el món que es transmet pels aliments i per a la qual hi ha mesures específiques de control en la normativa de la UE.

## Quins són els símptomes de la triquinosi?

La malaltia consta d'una primera fase gastrointestinal i una segona fase sistèmica.

- **Símptomes gastrointestinals:** vòmits, diarrea, nàusees i calafres abdominals.
- **Símptomes sistèmics:** dolor muscular i febre.

El procés es pot complicar amb quadres neurològics i cardíacs.

## ¿Què és la triquinosi?

La triquinosi és una entitat patològica curable que dijous 22 d'abril es va celebrar la Jornada d'informació i sensibilització sobre la triquinosi a nivell mundial que se va traslladar per les xarxes socials i per la web que existeix.

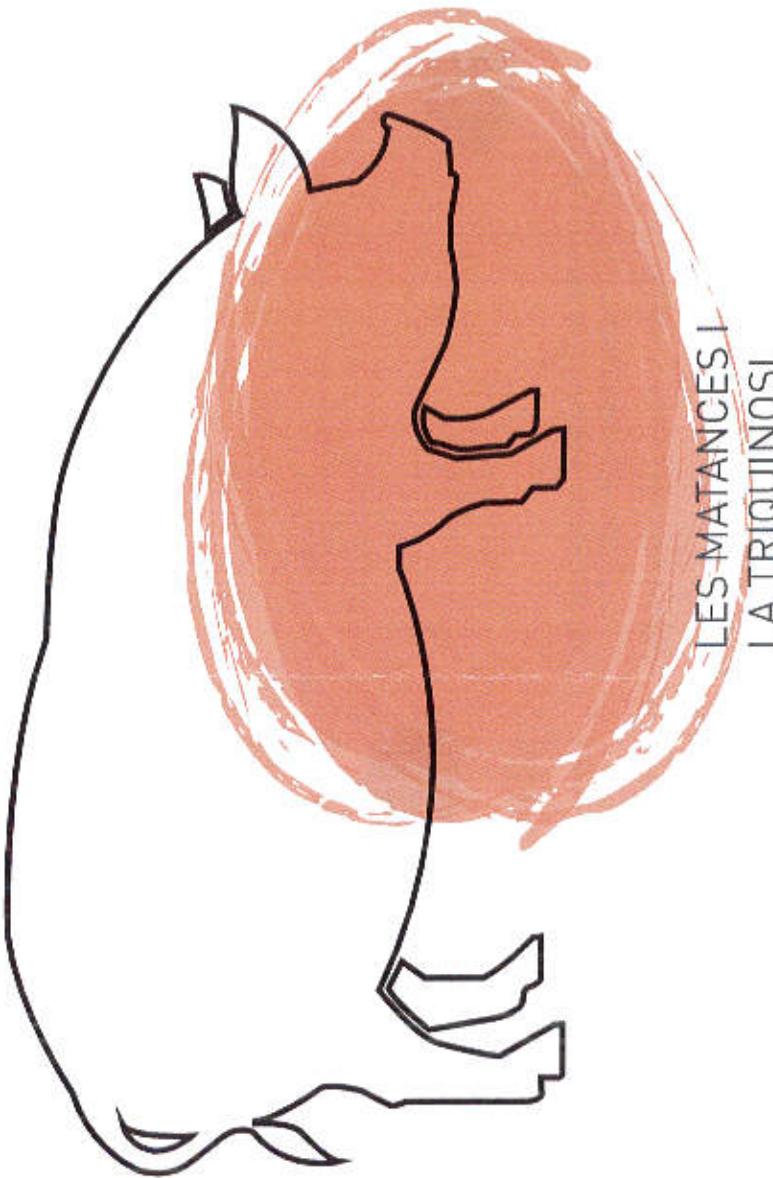
## ¿Quales són los síntomas de la triquinosi?

La enfermedad consiste en una primera fase gastrointestinal y de una segunda fase sistémica.

- Síntomas gastrintestinales: vómitos, diarrea, náuseas y escalofríos estomacales.

- Síntomas sistémicos: dolor muscular y fiebre.

El proceso puede complicarse con cuadros neurológicos y cardíacos.



## LES MATANCES I LA TRIQUINOSI

Responsabilitats i perills sanitaris

## LA MATANZA DOMICILIARIA DEL CERDO Y LA TRIQUINOSIS



G CONSELLERIA  
O SALUT  
T DIRECCIO D'INFRA  
B SALUT PUBLICA  
✓ INSTITUCIONS

Responsabilitatades y peligros sanitarios